



Bruxelles, 19.10.2012  
COM(2012) 616 final

Propunere de

**DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles introdusă de Italia)**

## EXPUNERE DE MOTIVE

Punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>1</sup> permite mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare (FEG) prin intermediul unui mecanism de flexibilitate, în limita unui plafon anual de 500 000 000 EUR, peste nivelul plafoanelor stabilite pentru rubricile corespunzătoare din cadrul financiar.

Regulile aplicabile contribuțiilor din partea FEG sunt prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare<sup>2</sup>.

Prin cererea EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles din 30 decembrie 2011, Italia a solicitat o contribuție financiară din FEG, ca urmare a unor concedieri efectuate în zece întreprinderi a căror activitate se încadrează în diviziunea 30 din NACE a doua revizuire (Fabricarea altor mijloace de transport)<sup>3</sup> în regiunea NUTS II Emilia-Romagna (ITH5) din Italia.

După examinarea atentă a acestei cereri, Comisia a concluzionat, în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, că sunt îndeplinite condițiile necesare pentru acordarea unei contribuții financiare în temeiul acestui regulament.

### **SINTEZA ȘI ANALIZA CERERII**

| <b>Date principale:</b>   |   |
|---|---|
| Numărul de referință FEG  | EGF/2011/026                                |
| Statul membru   | Italia                                      |
| Articolul 2   | b)  |
| Întreprinderile vizate  | 10  |
| Regiunea NUTS II  | Emilia-Romagna (ITH5)                       |
| Diviziunea din NACE a doua revizuire  | 30 (Fabricarea altor mijloace de transport) |
| Perioada de referință   | 28.2.2011 – 28.11.2011                      |
| Data de începere a furnizării serviciilor personalizate                                 | 1.3.2012                                    |
| Data depunerii cererii  | 30.12.2011                                  |
| Numărul de concedieri efectuate în perioada de referință                                | 512   |
| Numărul de lucrători disponibilizați care ar trebui să beneficieze de măsurile în cauză | 502   |
| Costurile serviciilor personalizate (în EUR)  | 3 932 992                                   |
| Cheltuielile pentru mobilizarea FEG <sup>4</sup> (în EUR)                               | 157 000                                     |
| Cheltuielile pentru mobilizarea FEG (în %)  | 3,84  |
| Bugetul total (în EUR)  | 4 089 992                                   |
| Contribuția din partea FEG (65 %) (în EUR)  | 2 658 495                                   |

<sup>1</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

<sup>3</sup> Regulamentul (EC) nr. 1893/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 de stabilire a Nomenclatorului statistic al activităților economice NACE a doua revizuire și de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3037/90 al Consiliului, precum și a anumitor regulamente CE privind domenii statistice specifice (JO L 393, 30.12.2006, p. 1).

<sup>4</sup> Conform articolului 3 al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.

1. Cererea a fost prezentată Comisiei la data de 30 decembrie 2011 și a fost completată cu informații suplimentare până la data de 10 septembrie 2012.
2. Cererea îndeplinește condițiile de mobilizare a FEG prevăzute la articolul 2 litera (b) din Regulamentul (CE) nr.1927/2006 și a fost prezentată în termenul de 10 săptămâni menționat la articolul 5 din regulament.

**Legătura dintre concedieri și modificările structurale majore ale modelelor comerciale internaționale survenite ca urmare a globalizării sau dintre concedieri și criza financiară și economică mondială**

3. Pentru a demonstra legătura dintre concedieri și criza financiară și economică mondială, Italia a indicat faptul că în sectorul înmatriculării autovehiculelor cu două roți din Europa (un sector reprezentativ al cererii interne) s-a înregistrat o scădere semnificativă (în perioada 2007-2010, cele mai importante scăderi s-au înregistrat în cazul ciclomotoarelor, -42 %, și al motocicletelor, -31 %) <sup>5</sup>.

**Înmatricularea autovehiculelor cu două roți în UE**

|      | Ciclomotoare  |                              |                        | Motociclete   |                              |                        |
|------|---------------|------------------------------|------------------------|---------------|------------------------------|------------------------|
|      | Înmatriculări | În raport cu anul precedent: | 2010 în raport cu 2007 | Înmatriculări | În raport cu anul precedent: | 2010 în raport cu 2007 |
| 2007 | 901 425       |                              | <b>-42 %</b>           | 1 520 030     |                              | <b>-31 %</b>           |
| 2008 | 876 102       | -3 %                         |                        | 1 410 020     | -7 %                         |                        |
| 2009 | 740 970       | -15 %                        |                        | 1 230 043     | -13 %                        |                        |
| 2010 | 523 397       | -29 %                        |                        | 1 044 129     | -15 %                        |                        |

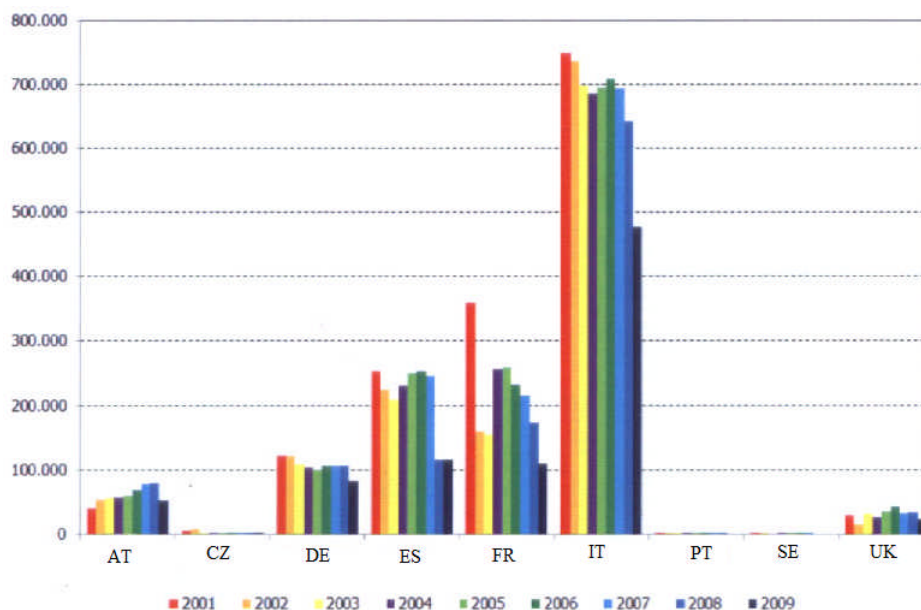
4. Autoritățile italiene au subliniat că producția de autovehicule cu două roți din Europa a cunoscut, la rândul său, o scădere puternică în urma crizei financiare și economice mondiale, în special în perioada cuprinsă între 2007 și 2009. Conform statisticilor furnizate de ACEM <sup>6</sup>, producția principalilor fabricanți europeni de autovehicule cu două roți <sup>7</sup> s-a redus astfel cu 37 % între 2007 și 2009 și cu 25 % între 2008 și 2009.

<sup>5</sup> Sursă: ACEM (Asociația Constructorilor Europeni de Motociclete - *Association des Constructeurs Européens de Motocycles* - <http://www.acem.eu>) *Registrations and deliveries* – ediția 2011.

<sup>6</sup> Sursă: ACEM (Asociația Constructorilor Europeni de Motociclete - *Association des Constructeurs Européens de Motocycles* - <http://www.acem.eu>) *Production* – ediția 2011.

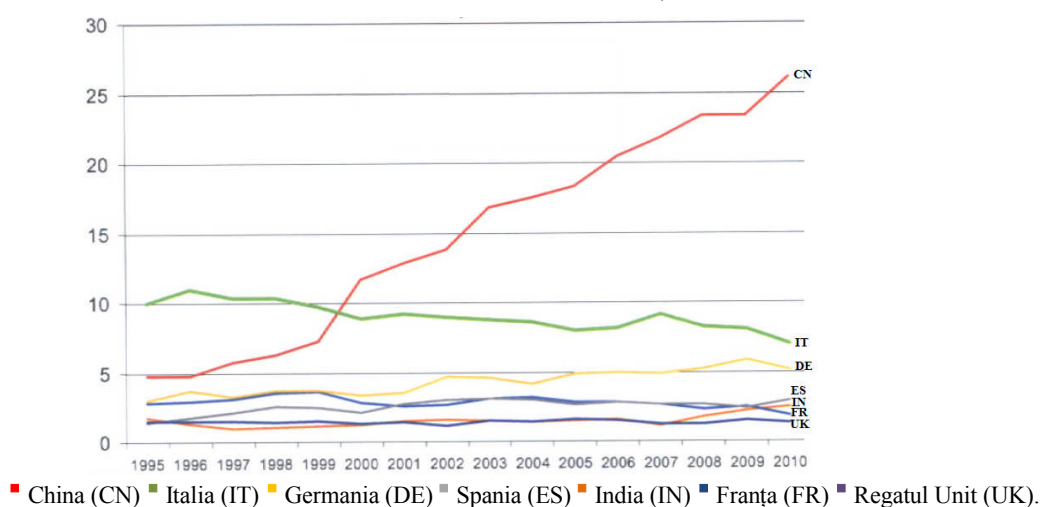
<sup>7</sup> Italia, Spania, Franța, Germania, Austria, Regatul Unit, Republica Cehă, Portugalia și Suedia.

## Producția de autovehicule cu două roți pe țară<sup>6</sup>



5. Autoritățile italiene au menționat, de asemenea, contextul defavorabil industriei autovehiculelor cu două roți din Europa, cauzat de impactul crescând al producătorilor din Asia în ceea ce privește exportul de biciclete și de motociclete. China, în special, care ocupă locul întâi în exportul mondial de biciclete și de motociclete, deținând 25 % din piață, și India, care i se alătură treptat, sunt în prezent producători majori în lume (între 2007 și 2010, cota deținută de India pe piața mondială a exporturilor a trecut de la 1 la 2,70 %). Cota tot mai mare deținută de aceste țări explică reducerea globală a exporturilor de biciclete și de motociclete care a afectat majoritatea producătorilor europeni (cu excepția Germaniei și a Spaniei între 2009 și 2010), în special Franța și Italia (cota acestora din urmă pe piața exporturilor mondiale s-a redus cu peste 30 % în decurs de zece ani).

### Cota pe piața exporturilor (de biciclete și de motociclete)<sup>8</sup>



<sup>8</sup> Sursă: datele Conferinței Organizației Națiunilor Unite pentru Comerț și Dezvoltare (UNCTAD) referitoare la schimburile comerciale de biciclete și de motociclete.

6. Italia a precizat că valoarea exporturilor de biciclete și de motocicletă a scăzut rapid între 2008 și 2009 (de exemplu, -21,3 % între 2008 și 2009 în cazul UE și -25,9 % în cazul Italiei)<sup>8</sup>. Ușoara redresare a exporturilor în 2010 a accentuat decalajul dintre țările industrializate și țările emergente: primele tind să revină, în general, la nivelul lor de export dinaintea de 2008 (chiar dacă, în medie, acesta continuă să fie cu 20 % mai mic decât cel din 2008), ultimele înregistrează rezultate mai bune decât în 2008 (China și-a mărit cu 32,4 % valoarea exporturilor între 2009 și 2010, iar India cu 35,8 %, în timp ce, în aceeași perioadă, creșterea la nivelul UE a fost de numai 9,5 %).
7. Italia (primul producător de autovehicule cu două roți din Europa) a demonstrat că producția de motocicletă și de ciclomotoare, pentru care regiunea Emilia-Romagna este un actor important (trei dintre întreprinderile prezentei cereri produc motocicletă sub marca proprie: *Morini*, *Malaguti* și *Minarelli*), s-a redus (cu 6 % între 2009 și 2010) la nivel național. Cea mai însemnată reducere s-a înregistrat în producția totală de autovehicule cu două roți, care, în Italia, a trecut de la 641 000 de autovehicule în 2008 la 448 100 în 2010 (-30 %)<sup>9</sup>.
8. Italia a reamintit că, din 2006, importurile sale de piese de schimb pentru motocicletă și ciclomotoare (știind că șapte dintre întreprinderile prezentei cereri fac parte din rețeaua locală formată din numeroase întreprinderi specializate în fabricarea de piese de schimb sau de componente pentru industria autovehiculelor cu două roți) sunt mai mari decât exporturile sale (ceea ce nu se întâmplase niciodată în decursul celor zece ani precedenți)<sup>10</sup>.
9. În fine, autoritățile italiene au menționat că reducerea considerabilă a numărului de motocicletă și de ciclomotoare înmatriculate în Europa a fost resimțită și în Italia (unde, în perioada 2009-2010, s-a înregistrat o scădere de 27 % a numărului de motocicletă și de ciclomotoare înmatriculate)<sup>11</sup>.

#### **Precizarea numărului de concedieri și îndeplinirea criteriilor de la articolul 2 litera (b)**

10. Italia a înaintat această cerere în temeiul criteriului de intervenție menționat la articolul 2 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, conform căruia o contribuție din FEG poate fi acordată în cazul concedierii într-o perioadă de nouă luni a cel puțin cinci sute de salariați ai unor întreprinderi al căror obiect de activitate se încadrează în aceeași divizie din NACE a doua revizuire și care sunt amplasate într-o regiune sau două regiuni învecinate cu nivelul NUTS II.
11. În cerere sunt raportate 512 concedieri efectuate în zece întreprinderi al căror obiect de activitate de încadrează în divizia 30 din NACE a doua revizuire (Fabricarea altor mijloace de transport) în perioada de referință de nouă luni cuprinsă între 28 februarie 2011 și 28 noiembrie 2011. Din aceste 512 concedieri, 63 au fost calculate în conformitate cu articolul 2 al doilea paragraf a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, iar 449 în conformitate cu a treia liniuță de la același paragraf.

<sup>9</sup> Sursă: *Associazione Nazionale Ciclo Motociclo Accessori* (ANCMA) - [www.ancma.it](http://www.ancma.it).

<sup>10</sup> Sursă: *ANCMA*.

<sup>11</sup> Sursă: *ACEM*.

12. La 19 iulie 2012, Comisia a primit confirmarea că persoanele, al căror număr a fost calculat conform articolului 2 al doilea paragraf a treia liniuță, au fost efectiv concediate (*esuberi*).

### **Explicatia caracterului neprevăzut al concedierilor în cauză**

13. Criza financiară a afectat sectorul încă din 2008, favorizându-i, în principal, pe cei mai mari producători, care, date fiind dimensiunile lor, aveau o mai mare capacitate de adaptare (de exemplu, întreprinderea *Ducati*). Italia menționează că situația a fost foarte diferită pentru întreprinderile mici și mijlocii producătoare de motociclete sau de echipamente<sup>12</sup>, acestea fiind direct afectate de scăderea cererii de motociclete (a numărului de înmatriculări) încă din 2008 și de scăderea bruscă a producției începând cu 2008. Pentru a-și menține cota de piață, acestea au încercat să își adapteze producția (fabricând, de exemplu, motoare în patru timpi, în cazul întreprinderii *Motori Minarelli*, sau colaborând cu alte mărci, în cazul întreprinderii *Motori Malaguti*). În ciuda încercărilor, cele zece întreprinderi vizate de cererea înaintată de autoritățile italiene au fost nevoite fie să își concedieze o parte din angajați, fie să înceteze definitiv activitatea în 2011.

### **Identificarea întreprinderilor care au efectuat concedieri și a lucrătorilor vizați de măsurile de asistență**

14. Cererea se referă la 512 concedieri efectuate în zece întreprinderi.

| Întreprinderile și numărul de persoane concediate |    |                              |     |
|---|----|------------------------------|-----|
| ENGINES ENGINEERING                               | 6  | MOTORI MALAGUTI S.P.A.       | 150 |
| F. FABBRI ACCESSORI                               | 5  | MOTORI MINARELLI             | 19  |
| GALVANOTECNICA & PM                               | 43 | PAIOLI COMPONENTS            | 6   |
| M A S I E R O ANTONIO                             | 16 | PAIOLI MECCANICA             | 51  |
| CAMBI   |    |                              |     |
| MOTO MORINI S.P.A.                                | 38 | VERLICCHI NINO E FIGLI       | 178 |
| <b>Total întreprinderi: 10</b>                    |    | <b>Total concedieri: 512</b> |     |

15. Italia a comunicat, de asemenea, că, dintre cele zece întreprinderi vizate, trei nu și-au încetat definitiv activitatea și nu și-au concediat tot personalul (*Engines engineering*, *Motori Minarelli* și *F. Fabbri accessori*).
16. Cele 512 persoane concediate în perioada de referință sunt eligibile pentru măsurile de asistență prevăzute la articolul 3a litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Măsura de asistență vizează 502 persoane care nu și-au găsit un alt loc de muncă, din cei 512 lucrători concediați.
17. Defalcarea pe categorii a lucrătorilor vizați este următoarea:

| Categoria               | Număr | Procentaj |
|-------------------------|-------|-----------|
| Bărbați                 | 294   | 58,6      |
| Femei                   | 208   | 41,4      |
| Cetățeni ai UE          | 481   | 95,8      |
| Cetățeni din țări terțe | 21    | 4,2       |
| 15-24 de ani            | 2     | 0,4       |

<sup>12</sup> Prezenta cerere se referă la 10 întreprinderi mici și mijlocii având în medie 92 de angajați, cu un număr minim de 6 lucrători și un număr maxim de 363 de lucrători pe întreprindere.

| <b>Categoria</b> | <b>Număr</b> | <b>Procentaj</b> |
|------------------|--------------|------------------|
| 25-54 de ani     | 416          | 82,9             |
| 55-64 de ani     | 82           | 16,3             |
| > 64 de ani      | 2            | 0,4              |

18. Niciunul dintre lucrătorii vizați nu are o problemă de sănătate de lungă durată și nici nu suferă de vreun handicap.

19. În ceea ce privește categoriile profesionale, defalcarea este următoarea:

| <b>Categoria</b>                               | <b>Număr</b> | <b>Procentaj</b> |
|--|--------------|------------------|
| Tehnicienii, maiștri și asimilați              | 11           | 2,2              |
| Funcționari administrativi                     | 200          | 39,8             |
| Operatori la mașini și instalații și asamblori | 291          | 58,0             |

20. În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, Italia a confirmat faptul că s-a aplicat o politică de nediscriminare și de egalitate între femei și bărbați și că aceasta se va aplica în continuare pe parcursul diferitelor etape ale mobilizării FEG și, în special, în cursul accesării acestuia.

### **Descrierea teritoriului în cauză și a autorităților acestuia, precum și a altor părți interesate**

21. Teritoriul vizat de cerere este regiunea NUTS II Emilia-Romagna, o provincie situată în nord-estul Italiei care, la 1 ianuarie 2011, avea 4 432 418 locuitori și o densitate a populației de 197,49 locuitori pe km<sup>2</sup> (o valoare apropiată de media italiană de 200 de locuitori pe km<sup>2</sup>).

22. Autoritățile italiene au subliniat faptul că populația din regiunea Emilia-Romagna prezintă o scădere mai rapidă decât media observată la nivelul Italiei (rata de creștere naturală din această regiune fiind mai mică decât cea din Italia: -1,3 % față de -0,4 % la nivel național în 2010<sup>13</sup>).

23. Emilia-Romagna este, de asemenea, o regiune în care îmbătrânirea populației este mai pronunțată decât media din Italia (numărul de locuitori ai acestei regiuni care au peste 65 de ani fiind cu două puncte procentuale mai mare decât media italiană în 2011, iar persoanele cu vârsta cuprinsă între 0 și 14 ani reprezentând în continuare 13,3 % din populația regiunii, o proporție inferioară nivelului național de 14 %) <sup>14</sup>.

24. Conform informațiilor furnizate de autoritățile italiene, regiunea Emilia-Romagna dispune de o economie viabilă (veniturile produse în 2009 reprezintă 8,7 % din PIB-ul Italiei, iar PIB-ul pe locuitor în această regiune, în valoare de 30 493 EUR, se situează peste nivelul național, a cărui medie era de 25 237 EUR)<sup>15</sup>, care a fost afectată, în medie, mai mult decât celelalte regiuni, de criza economică și financiară.

25. Italia a indicat astfel că, între 2008 și 2009, PIB-ul pe locuitor în regiunea Emilia-Romagna a înregistrat, în medie, scăderi mai mari decât cele înregistrate la

<sup>13</sup> Sursă: ISTAT (Institutul național de statistică din Italia) - tabelul 3 de la adresa <http://demo.istat.it/altridati/indicatori/index.html#tabreg>.

<sup>14</sup> Sursă: ISTAT - tabelul 6 de la adresa <http://demo.istat.it/altridati/indicatori/index.html#tabreg>.

<sup>15</sup> Sursă: Banca d'Italia, Economie regionali, L'economia dell'Emilia-Romagna – 2011: [http://www.bancaditalia.it/pubblicazioni/econo/ecore/2011/analisi\\_s\\_r/1131\\_emilia](http://www.bancaditalia.it/pubblicazioni/econo/ecore/2011/analisi_s_r/1131_emilia).

nivel național (-4,89 % față de -3,6 %) și că PIB-ul a scăzut mai puternic (-3,7 %) în comparație cu evoluția națională (-3 %).

26. Dintre regiunile italiene, Emilia-Romagna ocupă în continuare al treilea loc în ceea ce privește exporturile și al patrulea în ceea ce privește importurile. În 2010 însă, exporturile din Emilia-Romagna spre restul lumii au scăzut cu 10,8 % față de 2008. În ciuda unei balanțe comerciale pozitive în perioada 2008-2010, excedentul comercial al regiunii Emilia-Romagna s-a diminuat în aceeași perioadă în mod semnificativ, cu 16,5 %.
27. De asemenea, Emilia-Romagna a resimțit efectele reducerii, la nivel național, a numărului de societăți în activitate și a numărului de înființări de societăți (în 2008 au fost create 80 483 de noi societăți în Italia, față de 77 443 în 2011).
28. Principalele autorități și părți interesate sunt Ministerul Muncii și Politicilor Sociale din Italia (*Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali*), regiunea Emilia-Romagna (*Regione Emilia-Romagna*), asociația națională a comunelor italiene (*ANCI - Associazione Nazionale Comuni Italiani*), uniunea provinciilor italiene (*UPI: Unione delle Province d'Italia*), secțiile locale ale confederațiilor naționale ale meșteșugarilor și ale întreprinderilor mici și mijlocii (*CNA: Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa Regionale dell'Emilia-Romagna și Confartigianato Bologna*), diverse organizații de cooperative și de întreprinderi sociale (*Confcooperative și Legacoop Emilia-Romagna*), o organizație a întreprinderilor de manufactură și de servicii din Italia (*Confindustria*), diverse organizații de angajatori (*Unindustria Bologna și Unionapi*) și sindicate: CGIL (*Confederazione Generale Italiana del Lavoro*), CISL (*Confederazione Italiana Sindacati dei Lavoratori*), FIM (*Federazione Italiana Metalmeccanici*), FIOM (*Federazione Impiegati Operai Metallurgici*), UIL (*Unione Italiana del Lavoro*) și UILM (*Unione Italiana Lavoratori Metalmeccanici*).

### **Impactul preconizat al concedierilor în ceea ce privește ocuparea forței de muncă la nivel local, regional sau național**

29. Concedierile în sectorul autovehiculelor cu două roți au avut loc într-un context de mutarea a accentului pe sectorul terțiar la nivelul economiei naționale și regionale (industria manufacturieră nu mai reprezintă decât 11,6 % din locurile de muncă în regiune). Autoritățile italiene subliniază că, pentru a continua să producă autovehicule cu două roți, întreprinderile vor trebui să se specializeze în procese și componente care îmbină inovarea cu o mână de lucru specializată. Italia consideră că producția locală de scutere sau de motociclete de clasă medie sau standard nu mai este rentabilă și că dezvoltarea întreprinderilor specializate în accesorii și piese de schimb nu mai trebuie să treacă exclusiv prin mărci istorice locale, precum *Ducati*.
30. Autoritățile italiene au precizat că în sectorul autovehiculelor cu două roți sunt angajate în jur de 4 000 de persoane, fără a se lua în calcul sectoarele de fabricare a pieselor de schimb și a echipamentelor cu care au legătură, dar care sunt încadrate deseori în diferite alte categorii din NACE a doua revizuire. Italia estimează că



numărul persoanelor afectate de criză în acest domeniu este de 1 382 și se așteaptă la noi concedieri în sectoare conexe în care lucrează mii de persoane<sup>16</sup>.

31. Autoritățile italiene au subliniat, de asemenea, deteriorarea situației în ceea ce privește ocuparea forței de muncă în Emilia-Romagna, rata de ocupare a forței de muncă din această regiune reducându-se cu aproximativ trei puncte procentuale între 2008 și 2010 (de la 70,2 % la 67,4 %). Deși se numără printre cele mai scăzute din Italia, rata șomajului din regiune s-a aflat într-o creștere permanentă (de la 3,2 % în 2008 la 5,8 % în 2010) și continuă să prezinte valori deosebit de ridicate în rândul tinerilor cu vârsta cuprinsă între 15 și 24 de ani. Rata șomajului pentru această categorie de vârstă a crescut cu peste 11 puncte procentuale între 2008 și 2010 (de la 11 % la 22,3 %).
32. În fine, Italia precizează că, în această perioadă de criză pentru regiune, intervențiile prin care lucrătorilor din întreprinderile aflate în dificultate li se asigură un venit de înlocuire a salariului (cum ar fi *CIGS: Cassa Integrazione Guadagni Straordinaria*) au fost utilizate într-o măsură impresionantă (orele în *CIGS* au fost înmulțite cu 14 în regiune în perioada 2008-2010).

**Pachet coordonat de servicii personalizate care vor fi finanțate și o defalcare a costurilor estimate, inclusiv complementaritatea cu acțiunile finanțate prin fondurile structurale**

33. Se propun măsurile prezentate în continuare, care constituie un pachet coordonat de servicii personalizate, destinate reintegrării profesionale a celor 502 lucrători vizați. Persoanele vizate vor avea posibilitatea de a alege măsurile la care doresc să participe, cu respectarea ordinii cronologice a acțiunilor. Această ordine cuprinde servicii minime de bază destinate tuturor lucrătorilor vizați (precum orientarea profesională, asistența la căutarea activă a unui loc de muncă și formarea/recalificarea), care sunt însoțite de servicii destinate numai anumitor lucrători (asistență pentru plasarea personalului disponibilizat și promovarea spiritului antreprenorial). O parte din lucrătorii vizați vor primi și o alocație (pentru căutarea activă a unui loc de muncă) dacă participă la măsurile propuse.

– Orientare profesională

Această măsură constă într-o serie de interviuri structurate (de grup sau individuale) menite să îi faciliteze lucrătorului cunoașterea de sine, pentru ca acesta să își poată determina centrele de interes, capacitățile și competențele care pot fi îmbunătățite și să își stabilească un bilanț personal. Acest serviciu va fi propus celor 502 lucrători vizați.

– Asistență la căutarea activă a unui loc de muncă

Prin această măsură se va urmări încurajarea dezvoltării, în rândul lucrătorilor, a unei strategii personale de autopromovare, prin utilizarea tehnicilor operaționale de căutare a unui loc de muncă (căutare de posturi, pregătirea

---

<sup>16</sup> Italia a menționat, în special, următoarele divizii din NACE a doua revizuire: 24 Industria metalurgică, 25 Industria construcțiilor metalice și a produselor din metal, exclusiv mașini, utilaje și instalații, 26 Fabricarea calculatoarelor și a produselor electronice și optice, 27 Fabricarea echipamentelor electrice, 28 Fabricarea de mașini, utilaje și echipamente n.c.a. și 29 Fabricarea autovehiculelor de transport rutier, a remorcilor și semiremorcilor.

pentru interviul de angajare, redactarea unui curriculum vitae și a scrisorilor de motivare) în contextul ofertei locale de locuri de muncă, lucrătorul urmând a fi asistat, dacă este necesar, până la interviul de angajare. Acest serviciu va fi propus celor 502 lucrători vizați.

– Formare și recalificare

Această măsură, prevăzută pentru 400 de lucrători, va consta în acordarea unui bon de formare cu o valoare medie de 4 000 EUR, care va putea fi utilizat strict în cadrul parcursului de formare stabilit pentru fiecare lucrător (lucrătorul va dispune totuși de o anumită flexibilitate în ceea ce privește stabilirea propriilor necesități în materie de formare, stagii personale, sprijin pentru orientarea profesională etc.)

– Asistență pentru plasarea personalului disponibilizat

Acest stimulente specific va viza cei 260 de lucrători care se află în situația cel mai puțin favorabilă și care vor putea beneficia de serviciile de plasare oferite de o întreprindere publică sau privată. Un bonus de 5 000 EUR va fi acordat întreprinderii sau serviciului care, prin prestațiile oferite, va permite unui lucrător, la sfârșitul perioadei, să își găsească din nou un loc de muncă pe durată nedeterminată<sup>17</sup>.

– Promovarea spiritului antreprenorial

Această măsură va consta într-un serviciu personalizat prin care lucrătorii vor fi ajutați (ținând seama de competențele acestora și de posibilitățile de valorificare a experienței lor profesionale) să înțeleagă spiritul antreprenorial și modul în care se desfășoară activitățile independente. Acest serviciu va fi oferit sub forma unei îndrumări de grup, în vederea analizării limitelor și oportunităților în domeniul activităților independente și în domeniul antreprenorial (în jurul conceptelor de plan de afaceri, demarare a unei afaceri etc.) Autoritățile italiene estimează că acest serviciu va fi destinat unui număr de 61 de lucrători dintre cei vizați.

– Alocație pentru căutarea activă a unui loc de muncă

Această măsură, care va viza 216 din lucrătorii vizați, va consta în acordarea unei alocații lunare în valoare de 500 EUR în medie, pentru o perioadă maximă de cinci luni, lucrătorilor care participă activ la măsurile FEG, proporțional cu numărul de zile de participare efectivă la măsurile FEG în cursul unei luni. Această alocație va fi acordată numai dacă lucrătorul în cauză se angajează să participe activ la procesul de reintegrare pe piața forței de muncă.

34. Cheltuielile pentru mobilizarea FEG, care sunt incluse în cerere în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, acoperă activitățile de pregătire a cererii de contribuție, de gestionare, de informare, de publicitate, precum și de control al utilizării fondurilor.

<sup>17</sup>

Acest bonus va fi acordat numai dacă nu este deja prevăzut în legislația care stă la baza politicilor regionale pentru promovarea ocupării forței de muncă.

35. Serviciile personalizate prezentate de autoritățile italiene sunt măsuri active pe piața forței de muncă în cadrul acțiunilor eligibile definite la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Autoritățile italiene evaluează costurile totale ale acestor servicii la 4 089 992 EUR, din care 3 932 992 EUR pentru serviciile personalizate și 157 000 EUR (reprezentând 3,84 % din total) pentru cheltuielile aferente mobilizării FEG. Contribuția totală solicitată din FEG este de 2 658 495 EUR (65 % din costurile totale).

| Acțiuni  | Numărul estimat al lucrătorilor vizați | Costul estimat pe lucrător vizat (în EUR) | Costurile totale (FEG și cofinanțare națională) (în EUR) |
|--|--|---|--|
| <b>Servicii personalizate</b> [articolul 3 primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006]                |  |   |  |
| Orientare profesională   | 502                                    | 186                                       | 93 372   |
| Asistență la căutarea activă a unui loc de muncă:  | 502                                    | 310                                       | 155 620  |
| Formare și recalificare  | 400                                    | 4 000                                     | 1 600 000  |
| Asistență pentru plasarea personalului disponibilizat  | 260                                    | 5 000                                     | 1 300 000  |
| Promovarea spiritului antreprenorial   | 61                                     | 4 000                                     | 244 000  |
| Alocație pentru căutarea activă a unui loc de muncă  | 216                                    | 2 500                                     | 540 000  |
| <b>Subtotal „Servicii personalizate”</b>   |  |   | <b>3 932 992</b>   |
| <b>Cheltuieli pentru mobilizarea FEG</b> [articolul 3 al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006] |  |   |  |
| Pregătire  |  |   | 7 000  |
| Gestionare   |  |   | 80 000   |
| Informare și publicitate   |  |   | 10 000   |
| Activități de control  |  |   | 60 000   |
| <b>Subtotal „Cheltuieli pentru mobilizarea FEG”</b>  |  |   | <b>157 000</b>   |
| <b>Total costuri estimate</b>  |  |   | <b>4 089 992</b>   |
| <b>Contribuție din FEG (65 % din costurile totale)</b>   |  |   | <b>2 658 495</b>   |

36. Italia confirmă că măsurile descrise mai sus sunt complementare cu acțiunile finanțate de fondurile structurale și garantează absența dublei finanțări. Monitorizarea continuă a acțiunilor finanțate de FSE și FEG pentru obiective sau lucrători vizați similari va permite evitarea oricărei suprapuneri a FSE (sau a oricărui alt instrument al UE sau program) cu măsurile finanțate de FEG.

### **Data la care a început sau urmează să înceapă furnizarea serviciilor personalizate pentru lucrătorii vizați**

37. Italia a început furnizarea serviciilor personalizate pentru lucrătorii vizați, care sunt incluse în pachetul coordonat propus pentru cofinanțarea din FEG, la 1 martie 2012. Prin urmare, această dată reprezintă începutul perioadei de eligibilitate pentru orice fel de asistență care ar putea fi acordată din FEG.

### **Procedurile de consultare a partenerilor sociali**

38. Cererea de contribuție din FEG a fost discutată cu autorităților și alte părți interesate, descrise la punctul 28, în cadrul unor reuniuni organizate la 12 octombrie 2011, 14 decembrie 2011 și 16 ianuarie 2012.
39. Autoritățile italiene au confirmat că s-au respectat cerințele legislației naționale și cele ale legislației UE privind concedierile.

### **Informare cu privire la acțiunile obligatorii în temeiul legislației naționale sau al contractelor colective de muncă**

40. În ceea ce privește îndeplinirea criteriilor stabilite la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, în cererea lor, autoritățile italiene:
- au confirmat că măsurile care intră în responsabilitatea întreprinderilor în temeiul legislației naționale sau al contractelor colective de muncă nu sunt înlocuite de contribuția financiară din partea FEG;
  - au demonstrat că acțiunile respective sunt concepute pentru sprijinirea lucrătorilor vizați și nu pentru restructurarea unor întreprinderi sau a unor sectoare de activitate;
  - au confirmat faptul că acțiunile eligibile menționate mai sus nu beneficiază de asistență din partea altor instrumente financiare ale Uniunii.

### **Sisteme de gestionare și control**

41. Italia a notificat Comisiei următoarea modalitate de gestionare a contribuției financiare din parte FEG: *Ministerio del Lavoro e delle Politiche Sociali – Direzione Generale per le Politiche Attive e Passive del Lavoro* (MLPS – DG PAPL) va fi autoritatea de gestionare, de certificare și de audit (MLPS – DG PAPL *Ufficio A* în calitate de autoritate de gestionare; MLPS – DG PAPL *Ufficio B* în calitate de autoritate de certificare și MLPS – DG PAPL *Ufficio C* în calitate de autoritate de audit). Regiunea Emilia-Romagna (*Direzione Generale Cultura Formazione e Lavoro*) va fi organismul intermediar al autorității de gestionare.
42. Autoritățile italiene au informat că vor utiliza sistemul de gestionare și de control pentru FEG adoptat de Ministerul Muncii și Politicilor Sociale din Italia (a se vedea documentul *prot. 40/0002218* din 29.9.2011) și manualul operațional pentru autoritatea de gestionare, de certificare și de audit (a se vedea documentul *prot. 40/0005840* din 26.10.2011).

## **Finantare**

43. Pe baza cererii transmise de Italia, contribuția propusă din FEG pentru pachetul coordonat de servicii personalizate (inclusiv cheltuielile pentru mobilizarea FEG) este de 2 658 495 EUR, reprezentând 65 % din costurile totale. Ajutoarele propuse de Comisie în cadrul acestui fond se bazează pe informațiile furnizate de Italia.
44. Având în vedere cuantumul maxim al unei contribuții financiare care poate fi acordată din FEG, în temeiul articolului 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, precum și posibilitățile de realocare a repartizărilor, Comisia propune mobilizarea FEG pentru suma totală menționată mai sus, care să fie înscrisă în rubrica 1a din cadrul financiar.
45. Cuantumul propus al contribuției financiare va ține la dispoziție mai mult de 25 % din suma maximă anuală atribuită FEG pentru alocări în perioada ultimelor patru luni ale anului, conform articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.
46. Prin prezenta propunere de mobilizare a FEG, Comisia inițiază procedura de discuții trilaterale, în formă simplificată, conform prevederilor de la punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006, în vederea obținerii acordului celor două componente ale autorității bugetare cu privire la necesitatea utilizării FEG și cu privire la suma solicitată. Comisia invită prima dintre cele două părți componente ale autorității bugetare care ajunge la un acord, la nivelul politic corespunzător, cu privire la proiectul de propunere de mobilizare, să informeze cealaltă parte componentă și Comisia în legătură cu intențiile sale. În cazul în care una dintre cele două componente ale autorității bugetare nu este de acord cu această propunere, se va organiza o reuniune formală de discuții trilaterale.
47. Comisia prezintă separat o cerere de transfer, în vederea înscrierii în bugetul pentru anul 2012 a unor credite de angajament specifice, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006.

## **Originea creditelor de plată**

48. Suma creditelor de plată, înscrisă inițial în linia bugetară 04 05 01, va fi consumată integral după adoptarea de către autoritatea bugetară a propunerilor deja prezentate pentru mobilizarea FEG și deci insuficiente pentru acoperirea sumei necesare pentru prezenta cerere.
49. Pentru acoperirea unei părți din suma necesară pentru prezenta cerere se va recurge la un transfer de 1 160 745 EUR din linia bugetară a Instrumentului european de microfinanțare Progress.
50. Suma suplimentară de 1 497 750 EUR, necesară pentru prezenta cerere, va fi acoperită de o suplimentare solicitată prin Bugetul rectificativ nr. 6.

**DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles introdusă de Italia)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>18</sup>, în special punctul 28,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare<sup>19</sup>, în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene<sup>20</sup>,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) a fost creat pentru a oferi sprijin suplimentar lucrătorilor disponibilizați ca urmare a modificărilor majore din structura comerțului mondial cauzate de globalizare și pentru a-i ajuta să se reintegreze pe piața forței de muncă.
- (2) Domeniul de aplicare a FEG a fost extins pentru cererile depuse în perioada 1 mai 2009 – 30 decembrie 2011 pentru a include acordarea de sprijin lucrătorilor disponibilizați ca urmare directă a crizei financiare și economice mondiale.
- (3) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea FEG în limita unui plafon anual de 500 000 000 EUR.
- (4) La 30 decembrie 2011, Italia a depus o cerere de mobilizare a FEG în ceea ce privește concedierile efectuate în cadrul a zece întreprinderi active în sectorul NACE a doua revizuire nr. 30 (Fabricarea altor mijloace de transport) în regiunea NUTS II Emilia-Romagna (ITH5) din Italia, care a fost completată cu informații suplimentare transmise până la 10 septembrie 2012. Cererea îndeplinește condițiile pentru stabilirea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt prevăzute la articolul 10 din

---

<sup>18</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>19</sup> JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

<sup>20</sup> JO C [...], [...], p. [...].

Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. În consecință, Comisia propune mobilizarea sumei de 2 658 495 EUR.

- (5) Prin urmare, ar trebui mobilizat FEG pentru a oferi o contribuție financiară ca răspuns la cererea depusă de Italia,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, se mobilizează Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) pentru alocarea sumei de 2 658 495 EUR, sub formă de credite de angajament și credite de plată.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*